



Bozen / Bolzano, 06.08.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Elisabeth Plancher
Tel. 0471 41 80 54
elisabeth.plancher@provinz.bz.it
62.04

**Prüfungssession für die Erlangung des
Befähigungsnachweises für die
Verwendung von Giftgasen****Bekanntmachung**

Im Herbst 2026 ist eine Prüfungssession für die Erlangung des Befähigungsnachweises für die Verwendung von giftigen Gasen angesetzt.

Wer giftige Gase wie z. B. Ammoniak, Chlor, Cyanide, Schwefeldioxyd, Äthylenoxyd u. a. verwendet, benötigt gemäß Königlichem Dekret vom 9. Jänner 1927, Nr. 147, in geltender Fassung, einen Befähigungsnachweis für die Verwendung von Giftgasen.

In der Anlage findet sich das Formular für den Antrag auf Zulassung zur Prüfung, welches ausgefüllt und mit den erforderlichen Unterlagen versehen, beim Landesamt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1, in Bozen, einzureichen ist.
E-Mail: praevention@provinz.bz.it;
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it
Das Gesuch kann auch von der Internetseite http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1003002 heruntergeladen werden.

Der Einreichetermin für das Gesuch ist der **7. September 2026**.

Die Prüfung zur Erlangung des Befähigungsnachweises für die Verwendung von giftigen Gasen besteht aus einem mündlichen und einem praktischen Teil.

An die in der beigefügten Verteilerliste
angeführten Adressaten
NUR MITTELS PEC

Ai destinatari come da lista allegata
SOLO TRAMITE PEC

**Sessione d'esami per il conseguimento
della patente di abilitazione all'impiego dei
gas tossici****Avviso**

In autunno 2026 è indetta una sessione d'esami per il conseguimento della patente di abilitazione all'impiego dei gas tossici.

In base al Regio Decreto 9 gennaio 1927, n. 147 e successive modifiche, devono essere in possesso della patente di abilitazione all'impiego dei gas tossici tutti coloro che utilizzano gas tossici come per esempio ammoniacale, cloro, cianuri, anidride solforosa, ossido di etilene e altri gas tossici.

In allegato troverete la domanda di ammissione all'esame da compilare e trasmettere assieme alla documentazione richiesta all'Ufficio Prevenzione Promozione alla salute e Sanità pubblica, via Canonico Michael Gamper 1, a Bolzano.

Email: prevenzione@provincia.bz.it
PEC: prevenzione.prevenzione@pec.prov.bz.it
La domanda è anche scaricabile dal sito internet http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1003002.

Il termine per la presentazione della domanda è il **7 settembre 2026**.

L'esame per il conseguimento della patente di abilitazione all'impiego dei gas tossici prevede una prova orale e una prova pratica.



Die mündliche Prüfung hat zum Gegenstand:

- Grundbegriffe über die Aufbereitung und die industrielle Verwendung der Gase, Vergiftungsquellen während der Herstellung und der Verwendung der Gase, Vergiftungserscheinungen, Schutzmaßnahmen im Allgemeinen, sowie Erste-Hilfe-Leistungen;
- Kenntnis der mit Königlichem Dekret vom 9. Jänner 1927, Nr. 147 genehmigten und mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Juni 1955, Nr. 854 abgeänderten Verordnung über die Verwendung der giftigen Gase, insbesondere Absatz II der genannten Verordnung.

Die praktische Prüfung betrifft:

- die Techniken für die verschiedenen Umgangsmöglichkeiten im Zusammenhang mit der Aufbewahrung, der Verwendung und den Transport jedes einzelnen giftigen Gases, für welches um die Genehmigung angesucht wird;
- den Gebrauch der Masken und anderer Gasschutzapparate.

Der Prüfungstermin mit Angabe der Uhrzeit und der Prüfungsort werden den Bewerberinnen und Bewerbern rechtzeitig bekannt gegeben, auf jeden Fall mindestens 15 Tage vor der Prüfung.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Elisabeth Plancher gerne zur Verfügung.
Tel. 0471 418054;
E-Mail: elisabeth.plancher@provinz.bz.it

Bitte leiten Sie diese Informationen an Ihre Mitglieder und andere potentielle Interessierte weiter.

Die Gemeinden sind aufgefordert, die Bekanntmachung an ihrer Amtstafel zu veröffentlichen.

Mit freundlichen Grüßen

La prova orale riguarda:

- le nozioni elementari sulla preparazione ed utilizzazione industriale dei gas, sulla sorgente di intossicazione durante la fabbricazione e durante l'utilizzazione del gas, sull'azione tossica di questo e sulle norme cautelative in genere nonché sui soccorsi d'urgenza;
- la conoscenza del regolamento sull'impiego dei gas tossici approvato con Regio Decreto 9 gennaio 1927, n. 147, modificato con Decreto del Presidente della Repubblica 10 giugno 1955, n. 854 ed in particolare del titolo II° di detto regolamento.

La prova pratica ha per oggetto:

- le tecniche per le varie manipolazioni connesse alla conservazione e all'uso nonché al trasporto di ciascun gas tossico per il quale viene richiesta l'autorizzazione;
- l'impiego delle maschere e di altri mezzi protettivi.

Sarà data tempestiva comunicazione agli interessati del giorno di inizio, dell'ora e del luogo dove si svolgeranno gli esami e comunque almeno 15 giorni prima dell'esame.

La signora Elisabeth Plancher è a Vostra disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti al proposito. Tel. 0471 418054;
email: elisabeth.plancher@provincia.bz.it

Vi prego di divulgare l'informazione, tramite i Vostri canali, a tutti i potenziali interessati.

I Comuni sono pregati di pubblicare l'avviso nelle loro bacheche ufficiali.

Cordiali saluti

Die Amtsdirektorin/La Direttrice d'ufficio
Lorella Zago



(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen

Verteilerliste

Antrag auf Zulassung zur Prüfung

Allegati

Lista dei destinatari

Domanda di iscrizione all'esame

**im Sinne des Königlichen Dekretes vom 9. Jänner 1927, Nr. 147 in geltender Fassung,
sowie des Landesgesetzes vom 15. Juli 1981, Nr. 20**

Tel.: 0471 41 81 61
E-Mail: praevention@provinz.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

Familiennamen Vorname

Geburtsort Provinz Staat

Geburtsdatum Steuernummer

Wohnhaft in PLZ Ort Provinz

Straße/Platz Nr.

Tel./Mobiltelefon E-Mail

☐ folgenden Schulabschluss zu haben:, der im Jahr
..... an der Schule mit Sitz in
..... erworben wurde;

(Als Mindestvoraussetzung gilt für die vor dem 01.01.1953 Geborenen das Abschlusszeugnis der Grundschule, für die nach dem 01.01.1953 Geborenen das Abschlusszeugnis der Mittelschule. Bei einem im Ausland erworbenen Bildungsnachweis benötigt der/die Antragsteller/in eine Gleichstellungserklärung des Konsulates oder der Botschaft des Landes, in dem der Bildungsnachweis ausgestellt wurde)

☐ dass ich nicht strafrechtlich verurteilt wurde (einschließlich der von Artikel 444 Absatz 2 der Strafprozessordnung vorgesehenen Verurteilungen – sogenannte „Strafzumessung auf Antrag“) und dass kein Strafverfahren im Sinne des Königlichen Dekretes vom 9. Jänner 1927, Nr. 147, in geltender Fassung, anhängig ist;

☐ dass gegen mich folgende Strafurteile ergangen sind oder Strafverfahren anhängig sind:

.....

Prüfung

Ich möchte die Prüfung in folgender Sprache ablegen: ☐deutsch ☐italienisch

Stempelsteuer

Stempelmarke mit folgender Nummer (14-stelligen Code der Stempelmarke angeben)

Identifikationscode Ausstellungsdatum

Diese Stempelmarke wird ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet und im Sinne von Artikel 37 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Oktober 1972, Nr. 642, für 3 Jahre aufbewahrt.

PEC- Adresse

Ich wünsche, dass die Mitteilungen bezüglich meines Antrages ausschließlich über zertifizierte elektronische Post (PEC) erfolgen.

PEC-Adresse:

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen.

E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it;

PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO - Data Protection Officer) sind folgende:

E-Mail: dsb@provinz.bz.it,

PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, zur Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung von hoheitlichen Aufgaben oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß der im ausführlichen Informationsschreiben angegebenen Rechtsgrundlagen, verarbeitet. Die Daten werden so lange gespeichert, bis sie zur Erreichung der Zwecke der Datenverarbeitung und zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Für weitere Informationen, auch in Bezug auf die Ausübung der im Sinne von Artikeln 15-22 der DSGVO Ihnen zustehenden Rechte, lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche durch den nachstehenden Hyperlink zugänglich ist

<https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1003002#collapsePrivacy>

Datum

Unterschrift

Anlagen

Kopie eines gültigen Personalausweises

Digitales Passfoto jüngeren Datums im JPG-Format in hoher Auflösung

**im Sinne des Königlichen Dekretes vom 9. Jänner 1927, Nr. 147 in geltender Fassung,
sowie des Landesgesetzes vom 15. Juli 1981, Nr. 20**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Abteilung 23 – Gesundheit
Amt für Prävention, Gesundheitsförderung
und öffentliche Gesundheit
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1
39100 Bozen

Tel.: 0471 41 81 61
E-Mail: praevention@provinz.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

Familienname Vorname

Geburtsort Provinz Staat

Geburtsdatum .. Steuernummer

Wohnhaft in PLZ Ort Provinz

Straße/Platz Nr.

Tel./Mobiltelefon E-Mail

- 1 4
- 2 5
- 3 6

(Als Mindestvoraussetzung gilt für die vor dem 01.01.1953 Geborenen das Abschlusszeugnis der Grundschule, für die nach dem 01.01.1953 Geborenen das Abschlusszeugnis der Mittelschule. Bei einem im Ausland erworbenen Bildungsnachweis benötigt der/die Antragsteller/in eine Gleichstellungserklärung des Konsulates oder der Botschaft des Landes, in dem der Bildungsnachweis ausgestellt wurde)

☐ dass ich nicht strafrechtlich verurteilt wurde (einschließlich der von Artikel 444 Absatz 2 der Strafprozessordnung vorgesehenen Verurteilungen – sogenannte „Strafzumessung auf Antrag“) und dass kein Strafverfahren im Sinne des Königlichen Dekretes vom 9. Jänner 1927, Nr. 147, in geltender Fassung, anhängig ist;

☐ dass gegen mich folgende Strafurteile ergangen sind oder Strafverfahren anhängig sind:

.....

Prüfung

Ich möchte die Prüfung in folgender Sprache ablegen: ☐deutsch ☐italienisch

Stempelsteuer

Stempelmarke mit folgender Nummer (14-stelligen Code der Stempelmarke angeben)

Identifikationscode Ausstellungsdatum

Diese Stempelmarke wird ausschließlich für das vorliegende Dokument verwendet und im Sinne von Artikel 37 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Oktober 1972, Nr. 642, für 3 Jahre aufbewahrt.

PEC- Adresse

Ich wünsche, dass die Mitteilungen bezüglich meines Antrages ausschließlich über zertifizierte elektronische Post (PEC) erfolgen.

PEC-Adresse:

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen.

E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it;

PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO - Data Protection Officer) sind folgende:

E-Mail: dsb@provinz.bz.it,

PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, zur Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung von hoheitlichen Aufgaben oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß der im ausführlichen Informationsschreiben angegebenen Rechtsgrundlagen, verarbeitet. Die Daten werden so lange gespeichert, bis sie zur Erreichung der Zwecke der Datenverarbeitung und zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Für weitere Informationen, auch in Bezug auf die Ausübung der im Sinne von Artikeln 15-22 der DSGVO Ihnen zustehenden Rechte, lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche durch den nachstehenden Hyperlink zugänglich ist

<https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1003002#collapsePrivacy>

Datum

Unterschrift

Anlagen

Kopie eines gültigen Personalausweises

Digitales Passfoto jüngeren Datums im JPG-Format in hoher Auflösung

Domanda per il conseguimento della patente di abilitazione all'impiego dei gas tossici

ai sensi del Regio Decreto 9 gennaio 1927 n. 147 e successive modifiche e della Legge provinciale 15 luglio 1981 n. 20

Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige
Ripartizione 23 – Salute
Prevenzione, Promozione della Salute
e Sanità pubblica
Via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bolzano

Tel.: 0471 41 81 61
E-mail: prevenzione@provincia.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

Il richiedente / la richiedente

Cognome Nome
Luogo di nascita Provincia Stato
Data di nascita Codice fiscale
Residente a CAP Luogo Provincia
Via/piazza N.
Tel. / Cell. N. E-Mail

richiede

il rilascio della patente di abilitazione all'impiego dei seguenti gas tossici: *(Prego elencare qui i gas)*

1 4
2 5
3 6

Attenzione: I gas non compresi nell'elenco non vengono presi in considerazione in sede d'esame.

Dichiarazioni e altre informazioni

Ai sensi dell'art. 76 del decreto del Presidente della Repubblica del 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste in caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiaro sotto la mia responsabilità quanto segue:

☐ di essere in possesso del seguente titolo di studio.....
conseguito nell'anno presso l'Istituto con
sede a

(Il titolo di studio minimo richiesto è il certificato di studi elementari per i nati anteriormente al 01.01.1953, il diploma di scuola media inferiore per quelli nati dopo tale data. Per i titoli di studio conseguiti all'estero, l'interessato/a deve acquisire la dichiarazione di equipollenza rilasciata dal Consolato o dall'Ambasciata dello Stato dove il titolo è stato conseguito.

☐ di non aver riportato condanne penali (ivi incluse le sentenze previste dall'articolo 444, comma 2 del codice di procedura penale, cd. "di patteggiamento") e di non aver procedimenti penali in corso, ai sensi del Regio Decreto 9 gennaio 1927 n. 147 e seguenti modifiche

☐ di aver riportato le seguenti condanne penali o di avere i seguenti procedimenti penali in corso:

Esame

È mia intenzione sostenere l'esame in lingua:

- ☐ italiana
☐ tedesca.

Imposta di bollo

Codice identificativo della marca da bollo (codice di 14 cifre rilevabile sulla marca):

codice numerico

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 data emissione

--	--	--	--	--	--	--	--

Il relativo contrassegno viene utilizzato esclusivamente per il presente documento e verrà conservato per 3 anni ai sensi dell'articolo 37 del decreto del Presidente della Repubblica 26 ottobre 1972, n. 642.

Indirizzo PEC

Richiedo che le comunicazioni inerenti alla mia domanda avvengano esclusivamente tramite PEC.

Indirizzo PEC:

Informativa breve ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei dati personali

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano.

E-mail: direzionegenerale@provincia.bz.it;

PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it.

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (DPO - Data Protection Officer) sono i seguenti: e-mail: rpd@provincia.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ovvero per l'adempimento di obblighi di legge ai sensi delle fonti normative indicate nell'informativa estesa, per la durata necessaria a realizzare le relative finalità del trattamento nonché ad assolvere agli obblighi di legge previsti. Per ulteriori informazioni, anche in merito all'esercizio dei diritti previsti ai sensi degli articoli 15-22 del RGPD si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali consultabile al seguente link ipertestuale:

<https://civis.bz.it/it/servizi/servizio.html?id=1003002#collapsePrivacy>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data

Firma

Allegati:

Fotocopia di un documento di identità valido

Fototessera digitale recente in formato jpg ad alta risoluzione